

Document: EB 2016/117/R.12/Rev.1
Agenda: 9(a)
Date: 13 April 2016
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق
بشأن منحة مقترح تقديمها إلى
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية من أجل
مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية –
أموال من البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Alessandra Zusi Bergés

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2092
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Henning Pedersen

مدير البرنامج القطري
رقم الهاتف: +84 (4) 3726 5104
البريد الإلكتروني: h.pedersen@ifad.org

Benoît Thierry

مدير البرنامج القطري
رقم الهاتف: +84 (4) 3726 5104
البريد الإلكتروني: b.thierry@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة عشرة بعد المائة
روما، 13-14 أبريل/نيسان 2016

للموافقة

المحتويات

ii	خريطة منطقة المشروع
iii	موجز التمويل
1	توصية بالموافقة
1	أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي
1	ألف- السياق الوطني والتنمية والفقر في المناطق الريفية
2	باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج
3	ثانياً- وصف المشروع
3	ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة
3	باء- الهدف الإنمائي للمشروع
3	جيم- المكونات/النتائج
5	ثالثاً- تنفيذ المشروع
5	ألف- النهج
5	باء- الإطار التنظيمي
5	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
6	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
7	هاء- الإشراف
7	رابعاً- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده
7	ألف- تكاليف المشروع
7	باء- تمويل المشروع
8	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
9	دال- الاستدامة
9	هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
9	خامساً- الاعتبارات المؤسسية
9	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
9	باء- الموازنة والتنسيق
10	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق
10	دال- الانخراط في السياسات
10	سادساً- الوثائق القانونية والسند القانوني
11	سابعاً- التوصية

الذيول

الذيول الأول - اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها
الذيول الثاني - الإطار المنطقي

خريطة منطقة المشروع

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

خريطة منطقة المشروع والمناطق المستهدفة في مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية

تصميم التقرير



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو الترخوم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية: 2015-11-25

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية - أموال من البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي

موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المُبادرة:
وزارة المالية	المتلقي:
وزارة الزراعة والحراجة	الوكالة المنفذة:
38.8 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للمشروع:
24 مليون دولار أمريكي (يخضع لإشراف الصندوق الدولي للتنمية الزراعية)	قيمة أموال منحة البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي
6 ملايين دولار أمريكي (يخضع لإشراف برنامج الأغذية العالمي)	
القطاع الخاص: 459 000 دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
5.4 مليون دولار أمريكي	مساهمة المتلقي:
2.9 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
الصندوق واللجنة التوجيهية للبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي	المؤسسة المكلّفة بالتقدير:
يخضع لإشراف الصندوق المباشر	المؤسسة المتعاونة:

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية من أجل مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية، على النحو الوارد في الفقرة 37.

منحة مقترح تقديمها إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية من أجل مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية - أموال من البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي

أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف- السياق الوطني والتنمية والفقر في المناطق الريفية

1- على مدى العقدين الماضيين، شهد اقتصاد جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية معدل نمو سنوي قدره 7 في المائة في المتوسط، مدعوماً بتحريك الاقتصاد الكلي، والإصلاحات القائمة على السوق، والتدفقات الكبيرة من الاستثمار المباشر الأجنبي في الصناعات القائمة على الموارد الطبيعية (مثل التعدين والطاقة الكهرومائية)، والزراعة.

2- وفي حين انخفضت حصة الزراعة من الناتج المحلي الإجمالي من 53 في المائة إلى 27.5 في المائة بين عامي 2000 و2014، فإن هذا القطاع لا يزال أكبر مصدر للعمالة، حيث يستمد أكثر من 70 في المائة من السكان سبل عيشهم من الزراعة. ويشير ذلك إلى أن النمو الاقتصادي خلق فرص عمل قليلة في القطاعات الأخرى. وبلغ متوسط معدل النمو السنوي للقطاع الزراعي ما يقرب من 5 في المائة في نهاية التسعينات، ولكنه انخفض إلى مجرد 2 في المائة في عام 2012. ونتج معظم النمو في البلد عن التوسع في مناطق الزراعة لاستيعاب قوة العمل الريفية التي تنمو بنسبة 2.5 في المائة في السنة. ولكن لا تزال الإنتاجية الإجمالية منخفضة في القطاع الزراعي ونصيب الفرد من الدخل أقل من نصف المعدل الوطني. وتعمل معظم الأسر الزراعية في البلد والبالغ 650 000 أسرة في زراعة الكفاف وزراعة منخفضة الإنتاجية.

3- وقد أدى النمو الاقتصادي إلى انخفاض مطرد في مؤشر الفقر الوطني، حيث انخفض من 46 في المائة من السكان في منتصف التسعينات إلى 23 في المائة في عام 2012. وابتدأ الفقر والفقر المدقع في المناطق الجبلية أساساً، التي تعيش فيها الأغلبية العظمى من الشعوب الأصلية للبلاد. وفي المناطق المرتفعة، تصل نسبة الفقر الوطني إلى 43 في المائة، مقارنة بنسبة قدرها 28 في المائة في الأراضي المنخفضة. وانتقل البلد من حالة عجز في الأرز في عام 1996 إلى فائض في الإنتاج في عام 2006. غير أن الوصول إلى مصادر الأرز والبروتين يعتمد بدرجة كبيرة على المنطقة الجغرافية والدخل. ومعدل

سوء التغذية مرتفع، حيث يعاني 44 في المائة من الأطفال دون سن 5 سنوات في المناطق الريفية من التقزم (نقص التغذية المزمن). وتعيش المجتمعات الأكثر عرضة لنقص التغذية في المناطق المرتفعة التي تتقيد فيها الأنشطة الاقتصادية للأسر المعيشية بشكل متزايد بسبب الممارسات الزراعية غير المستدامة، والامتيازات الكبيرة الخاصة بالأراضي، والتكيف المحدود مع تغير المناخ وعدم وجود تمويل وضعف إمكانية الوصول إلى الأسواق والحصول على خدمات الدعم.

4- وفي يونيو/حزيران 2015، وافق البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي - وهو مرفق تمويل متعدد الجهات المانحة - على مقترح قيمته 30 مليون دولار أمريكي مقدم من حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لدعم الأمن الغذائي والتغذية. واختير الصندوق ليكون الجهة المشرفة على الاستثمار واختير برنامج الأغذية العالمي ليكون الجهة المشرفة على المساعدة التقنية.

5- ووفقاً لأحكام اتفاقية التحويل الخاصة بحساب أمانة للبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي المبرمة بين البنك الدولي للإنشاء والتعمير (كوصي) والصندوق، يقوم البنك الدولي للإنشاء والتعمير بتحويل الأموال التي توافق عليها اللجنة التوجيهية للبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي لتنفيذ المشروع. ويستخدم الصندوق هذه الأموال وفقاً لسياساته وإجراءاته، وبما يتماشى مع قرارات اللجنة التوجيهية للبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي على النحو المحدد في وثيقة المشروع الموافق عليها.

6- وبما يتماشى مع اتفاقية التحويل، سيرم الصندوق اتفاقية مع حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفقاً لسياسات وإجراءات الصندوق.

باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

7- إن منحة البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي من أجل مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية مصممة لتجريب النهج والتكنولوجيات الجديدة، وتوسيع نطاق التكنولوجيات والنظم القائمة لتسريع إنجاز الحكومة للأمن الغذائي الوطني وتحسين التغذية. ويعتبر مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية من المشروعات الإنمائية الأولى في البلد التي تتناول بشكل شامل القيود الزراعية من أجل تحسين التغذية في إطار نهج التقارب، على النحو المنصوص عليه في الاستراتيجية الوطنية للتغذية حتى عام 2025 وخطة العمل الفترة 2016-2020.

8- وستركز تدخلات المشروع على تنفيذ أربعة أنشطة زراعية مراعية للتغذية من بين 22 تدخلاً ذي أولوية في الاستراتيجية الوطنية للتغذية حتى عام 2025 وخطة العمل الفترة 2016-2020. وتتناول مشروعات الشركاء الآخرين في التنمية والبرامج الحكومية التدخلات المتبقية. وسيركز المشروع على بناء بيئة مواتية لإجراء تحسينات مستدامة يقودها السوق في الإنتاج الزراعي الغني بالمغذيات والمتنوع، وفي العمالة الريفية من خلال: (1) تخطيط وتنفيذ الاستثمارات العامة بطريقة تشاركية ومن أسفل إلى أعلى على مستوى القرى؛ (2) تمكين المرأة لتحسين النظم الغذائية الأسرية، وخصوصاً خلال الأيام الألف الأولى من الحياة؛ (3) إنشاء منظمات المزارعين لربط المزارعين والمزارعات بالأسواق؛ (4) تطبيق نهج الإرشاد الزراعي المدفوع بالطلب مع التشديد على الإرشاد الزراعي اللامركزي من المزارعين إلى المزارعين ومن المشروعات إلى

المزارعين؛ (5) دعم الاستثمار الخاص في مجال الأعمال الزراعية، والسعي إلى تطبيق نماذج الأعمال التي تتماشى بوضوح مع أهداف التنمية والنمو. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المشروع سيشتجع "التكنولوجيا الخضراء"، وسيكون لكل التدخلات أثر محايد أو إيجابي على قدرة المجتمعات المحلية على التكيف مع تغير المناخ.

9- ويتمشى تمويل مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية مع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية 2016-2011، الذي يتضمن ثلاثة أهداف استراتيجية هي: (1) إمكانية وصول المجتمعات المحلية إلى الأراضي والحصول على الموارد الطبيعية وإدارتها؛ (2) الحصول على الخدمات الاستشارية والمدخلات اللازمة للنظم الزراعية المستدامة والقادرة على التكيف والمتكاملة؛ (3) الوصول إلى الأسواق.

ثانياً - وصف المشروع

ألف - منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة

10- **منطقة المشروع:** سيتم تنفيذ المشروع في 12 منطقة ونحو 400 قرية في مقاطعات أودومكساي وفونغسالي وكسينغ خوانغ وهوافان في شمال لاوس. وسوف يتم اختيار القرى على أساس: (1) بيانات الفقر؛ (2) توافر إمكانات للنمو القائم على الزراعة، بما في ذلك توسيع قاعدة الموارد الزراعية والحراجية وتنمية الري والوصول إلى الأسواق؛ (3) التزام القيادات في القرى؛ (4) تقييم مدى الضعف أمام تغير المناخ؛ (5) فرص التقارب مع المشروعات الجارية أو المقررة الأخرى.

11- **السكان المستهدفون:** فئات السكان المستهدفة تشمل الأسر المعيشية الريفية الفقيرة في القرى الأريعمائة المختارة. ولضمان أن يكون للمرأة إمكانية الحصول على فوائد المشروع على قدم المساواة وأن تحظى بالأولوية في ذلك، سوف يشمل مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية على التدابير اللازمة لزيادة مشاركة المرأة وتأثيرها في مجتمعاتها المحلية، بما في ذلك التمثيل المتساوي بين الجنسين في لجان تنمية القرى التابعة لمشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية.

باء - الهدف الإنمائي للمشروع

12- يتمثل هدف المشروع في الحد من الفقر المدقع وسوء التغذية في أفقر المجتمعات المحلية. والهدف الإنمائي هو ضمان أن يؤدي تحسين وتنويع الإنتاج الزراعي والتغذية الأسرية إلى تعزيز سبل كسب العيش والرفاه.

جيم - المكونات/النتائج

13- يتألف المشروع من ثلاثة مكونات رئيسية، فضلاً عن مكون لإدارة المشروع:

المكون 1: تعزيز الخدمات العامة. سيكون هذا المكون الركيزة الأساسية لتنمية قدرات وإجراءات الحكومة ومهاراتها التقنية لدعم تنفيذ التدخلات الاستراتيجية الوطنية المختارة للتغذية من جانب المجتمعات المحلية، وتحقيق التقارب بينها. وهو يتألف من: (1) وضع نظام لتخطيط المشروع والإشراف عليه ورصده وإدارة المعرفة فيه ينفذ على مراحل في وزارة الزراعة والحراجة؛ (2) تعزيز قدرات إدارات الإرشاد الزراعي في

المناطق، ومراكز الخدمات التقنية في المناطق، والمعهد الوطني للبحوث الزراعية والحرجية لتوفير تكنولوجيات زراعية مستدامة قادرة على التكيف مع تغير المناخ وتراعي التغذية وتتيح إدارة الموارد الطبيعية، وتقديم التدريب في هذه المجالات.

المكون 2: التدخلات التغذوية التي تدفعها المجتمعات المحلية والقائمة على الزراعة. سوف يشرف برنامج الأغذية العالمي على هذا المكون. ويتألف من مكونين فرعيين:

- (1) **التخطيط لتحسين الحاصلات التغذوية.** يشمل ذلك الدعم لتخطيط التقارب متعدد القطاعات على مستوى المناطق لتسريع تنفيذ الاستراتيجية الوطنية للتغذية حتى عام 2025 وخطة العمل الفترة 2016-2020. ويتضمن رسم خرائط لمختلف برامج أصحاب المصلحة وأصول البنية التحتية لتحديد الفجوات الإنمائية على مستوى القرى. وفي الوقت نفسه، فإن المشروع سيدعم تحسين تخطيط تنمية القرى من خلال بناء قدرات أصحاب المصلحة في القرى لقيادة عملية التنمية في مجتمعاتهم. وسيتم دعم إعداد خطط تنمية القرى متعددة القطاعات والممتدة لثلاث سنوات والمراعية للتغذية من قبل مقدمي خدمات التخطيط المجتمعي ذوي الخبرة.
- (2) **تحسين التغذية الأسرية بقيادة المرأة.** يشمل ذلك نشر برنامج للتوعية بتغيير السلوك الاجتماعي في جميع قرى المشروع بدعم مشترك من مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية ومشروع الحوكمة الصحية والتنمية التغذوية الذي يموله البنك الدولي. ويهدف البرنامج إلى تشجيع السلوكيات المعززة للتغذية التي تحقق أقصى فائدة من استثمارات المشروع في التدخلات الزراعية الأربعة للاستراتيجية الوطنية للتغذية حتى عام 2025 وخطة العمل الفترة 2016-2020. وسيدعم المشروع إنشاء "مدارس التغذية للمزارعين" شهريا على مستوى القرى لتحقيق التوازن بين الإنتاج الزراعي، وجمع الأغذية البرية ومشتريات الأغذية في جميع فصول السنة. وسوف يسمح للقرى بأن تزيد من توافر الأغذية لتحسين التنوع الغذائي.

المكون 3: الشراكات المستدامة والشاملة التي تدفعها السوق. ويتألف من مكونين فرعيين:

- (1) **استثمارات مربحة في الزراعة المراعية للتغذية والتي تتكيف مع تغير المناخ.** سوف يحدد المشروع السلع الأساسية التي تنطوي على إمكانات استثمارية والتي تمثل لخطط التنمية الاجتماعية والاقتصادية المحلية. وسوف يتم اختيار السلع الأساسية على أساس: إمكاناتها من حيث الإنتاج التجاري من الأغذية التي يمكن تصديرها أو الاستعاضة بها عن الواردات؛ ومدى احتمال أن تزيد الأسر الريفية الفقيرة من الاستثمار في زيادة الإنتاج منها وتوسيع فرص العمل. وسيتم إعداد خطط استثمار استراتيجية في جميع المجتمعات المحلية المختارة. وسوف يُسترد بهذه الخطط في عملية وضع خطط تنمية القرى وستوفر إطارا لتشكيل مجموعات الإنتاج الزراعي ودعوة أصحاب الأعمال إلى الاستثمار في منطقة المشروع. وبناء على هذه العملية، سوف يشترك المشروع في تمويل استثمارات المجتمعات المحلية ومنظمات المزارعين الخاصة بخطط تنمية القرى في الإنتاج الزراعي المريح والمستدام والمراعي للتغذية من خلال صندوق تنمية القرى.
- (2) **ربط المزارعين بالأسواق.** بدعم من وزارة التخطيط والاستثمار ووزارة الزراعة والحرجة، سيتضمن المشروع استعراضا لبرنامج الزراعة التعاقدية الحالي في منطقة المشروع ويقترح تعديلات على

التشريعات واللوائح الحكومية وإجراءاتها التنفيذية التي تركز عليها اتفاقيات الزراعة التعاقدية. ويتمثل الهدف في إقامة اتفاقيات أكثر إنصافاً وإنتاجية تعود بفائدة على المزارعين والمستثمرين على حد سواء. وسوف يشمل ذلك تقديم مساعدة تقنية لدعم تحسين سياسات الزراعة التعاقدية. وبناء على هذه التجربة، سيقوم المشروع بتجريب استخدام تمويل الشراكات بين القطاعين العام والخاص لتعزيز الاستثمارات وفرص العمل بين المؤسسات الريفية والأسر المعيشية.

ثالثاً - تنفيذ المشروع

ألف - النهج

14- سيتم تنفيذ مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية على مدى ست سنوات. وقد تم تعميم التغذية في جميع مكونات المشروع الثلاثة، وسوف يسهم كل نشاط في تحسين التغذية. وسوف تنفذ أنشطة متزامنة بشأن التغذية ورعاية الأطفال والممارسات الغذائية، والحصول على الرعاية الصحية عالية الجودة والمياه والصرف الصحي لتحقيق أكبر أثر ممكن. وسوف يستند هيكل الإدارة إلى الدروس المستفادة من مشروعات الصندوق السابقة في البلد والمنطقة، وسوف يتجنب نظم الإدارة الموازية وينفذ آليات شفافة للإدارة المالية وتحويل الأموال.

باء - الإطار التنظيمي

15- ستكون اللجنة التوجيهية للمشروع مسؤولة عن توجيه العام للمشروع وتقارب أنشطة مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية مع مشروعات شركاء التنمية الآخرين. وستضم هذه اللجنة ممثلين عن وزارات الزراعة والحراجة؛ والمالية؛ والتخطيط والاستثمار؛ والصحة، والغرفة التجارية ومحاظفي الأقاليم الأربعة أو نوابهم. وسوف يشترك في رئاستها نواب وزير الزراعة والحراجة والصحة. كما سيتم إنشاء لجان توجيهية على مستوى المحافظات. وستكون وزارة الزراعة والحراجة، من خلال إدارة التخطيط والتعاون فيها، الوكالة الرائدة للمشروع وتقع على عاتقها المسؤولية الشاملة عن تنفيذه. وسوف تفوض هذه الوزارة المسؤوليات إلى الإدارات المحلية والمكتب الوطني لتنسيق البرنامج الذي يتخذ من فينيتيان مقراً له. وسيتم دعم المكتب الوطني لتنسيق البرنامج بمستشار تقني معين دولياً.

جيم - التخطيط، والرصد والتقييم والتعلم وإدارة المعرفة

16- **التخطيط والرصد والتقييم.** سيقوم نظام رصد المشروع وتقييمه بما يلي: (1) توجيه تنفيذ المشروع من خلال تقييم وتحليل نواتج المشروع وحصائله وآثاره على تغذية الأسر المعيشية الفقيرة وسبل كسب عيشهم؛ (2) تقاسم المعرفة عن طريق استخلاص الدروس المستفادة، والممارسات الجيدة، والابتكارات الناجحة، ونشرها على منصات المعرفة. وسيقوم هذا النظام برصد الجوانب التشغيلية والمالية للمشروع.

17- **التعلم وإدارة المعرفة.** ستقوم عمليات إدارة المعرفة والتعلم في المشروع بما يلي: تحديد وتحليل وتوثيق وتبادل المعرفة، ودعم نشر الابتكارات؛ وتحديد القضايا التي يمكن الدعوة إليها لدى صناعات السياسات؛ وتوفير معلومات لدعم توسيع النطاق. وسوف يشمل ذلك: (1) جولات دراسية ومناقشات وحلقات عمل

لموظفي المشروع والوزارة على المستوى الوطني ومستوى المناطق لتعزيز المبادرات الزراعية للمنتجات الغنية بالمغذيات في الأراضي المرتفعة؛ (2) نشر النتائج بأشكال مختلفة، بما في ذلك الإرشاد الزراعي من المزارعين إلى المزارعين ومن المشروعات إلى المزارعين.

دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

18- الإدارة المالية. بوصف المكتب الوطني لتنسيق البرنامج وصيا على حساب المشروع، فإنه سيكون مسؤولاً عن الإدارة المالية للمشروع. وسيكون المكتب الوطني لتنسيق البرنامج مسؤولاً أيضاً أمام الحكومة وال الصندوق عن استخدام الأموال بشكل سليم بما يتماشى مع الاتفاقيات القانونية والترتيبات التعاقدية لمقدمي الخدمة. وسوف يقدم قوائم مالية مفصلة عن عمليات المشروع وموارده ونفقاته لكل سنة مالية وفقاً للمعايير والإجراءات المقبولة لدى الصندوق. وصنف تقييم الإدارة المالية للمشروع المخاطر الائتمانية بوصفها مخاطر عالية. وسوف تشمل تدابير تخفيف المخاطر على عمليات دقيقة للإشراف والدعم والرقابة يجريها المكتب دون الإقليمي للصندوق من أجل: (1) تركيب برمجية محاسبة مهنية؛ (2) تعيين موظفين أكفاء ومؤهلين في مجال الإدارة المالية؛ (3) إعداد دليل مالي يتضمن الضوابط المرتبطة بالعمليات؛ (4) إجراء بعثات إشراف من المكتب دون الإقليمي مرتين في السنة؛ (5) وضع إطار للرقابة يتضمن عمليات مراجعة داخلية دورية ومراجعات خارجية مستقلة للحسابات.

19- تدفق الأموال. سوف يتدفق تمويل المشروع من حساب البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي إلى الصندوق وبرنامج الأغذية العالمي وفقاً للأدوار المسندة إليهما والاتفاقيات القانونية المبرمة. وفيما يتعلق بالأموال التي يديرها الصندوق (منحة البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي)، على وزارة المالية أن تفتح حساباً معيناً مقوماً بالدولار الأمريكي في البنك المركزي لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وستتابع وزارة المالية وتدير هذا الحساب. وسوف يحول الصندوق أموالاً إلى الحساب المعين وفق طريقة حساب السلفة المستديمة.

20- وسوف يفتح المكتب الوطني لتنسيق البرنامج ويدير حساباً معيناً مقوماً بالعملة المحلية (الكيب اللاوي) لعمليات المشروع. وسوف يقدم المكتب الوطني لتنسيق البرنامج طلبات تجديد الموارد إلى الصندوق من خلال وزارة المالية مع الوثائق الداعمة المناسبة.

21- التوريد. سيتم توريد السلع والأشغال والخدمات الاستشارية الممولة من خلال هذا المشروع وفقاً للمبادئ التوجيهية للتوريد المعمول بها في الصندوق. وفيما يتعلق بالمكون 2، ستطبق قواعد التوريد المعمول بها في برنامج الأغذية العالمي. وستطبق إجراءات ولوائح التوريد الوطنية شريطة أن تكون متسقة مع المبادئ التوجيهية للصندوق.

22- التسيير. سوف يقوم المكتب الوطني لتنسيق البرنامج بإعداد إطار لشفافية الاستثمار والدعاية في المشروع. ويشمل هذا الإطار أحكاماً لضمان أن يتم التوريد (سواء الذي تقوم به المناطق أو الذي يقوم به المكتب الوطني لتنسيق البرنامج) وفقاً لقواعد ومواصفات البرامج في الصندوق. وسوف تشمل التدابير على: (1) نشر جميع بيانات التوريدات، وطلبات تقديم العطاءات، ومنح العقود وشراكات الأعمال في الصحف المحلية وفي مكاتب المناطق والأقاليم؛ (2) مشاركة ممثلي المستخدمين النهائيين في تقييمات العطاءات؛

(3) الاتصال بسرعة بمقدمي العطاءات. وسوف يشتمل الإطار أيضا على مدونة سلوك داخلية يوقع عليها جميع الموظفين العاملين في تنفيذ المشروع.

هاء- الإشراف

23- سوف يشترك الصندوق وبرنامج الأغذية العالمي في الإشراف على المشروع. وسيركز برنامج الأغذية العالمي على المكون 2 في حين سيشرف الصندوق على المكونات المتبقية ويوفر الإدارة المالية العامة. وسوف تشترك الحكومة والصندوق وبرنامج الأغذية العالمي في تنظيم استعراض منتصف المدة قبل نهاية عام 2018.

رابعاً- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده

ألف- تكاليف المشروع

24- تقدر التكاليف الإجمالية للمشروع بمبلغ 38.8 مليون دولار أمريكي، على النحو الوارد في الجدول 1.

الجدول 1

تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، الصندوق		البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، برنامج الأغذية العالمي		الحكومة - استثمار مواز				المستفيدين		الحكومة		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
1- الأشغال المدنية	318	86.1	-	-	-	-	-	-	-	-	51	13.9	370
2- المركبات	1 089	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 089
3- المعدات	477	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	477
4- المدخلات الزراعية	865	58.9	73	5	-	-	-	-	-	-	531	36.1	1 469
5- منحة مقابلة	13 881	72.9	-	-	1 800	9.5	459	2.4	2 900	15.2	-	-	19 040
6- المساعدة التقنية الوطنية	2 176	47.2	1 775	38.5	-	-	-	-	-	-	658	14.3	4 608
7- المساعدة التقنية الدولية	362	26.5	1 003	73.5	-	-	-	-	-	-	-	-	1 364
8- بناء القدرات والتعلم	1 714	35.2	3 150	64.8	-	-	-	-	-	-	-	-	4 864
9- الرواتب والعلاوات	1 292	42.0	-	-	-	-	-	-	-	-	1 787	58.0	3 078
10- تكاليف التشغيل الأخرى	1 827	75.0	-	-	-	-	-	-	-	-	609	25.0	2 435
المجموع	24 000	61.9	6 000	15.5	1 800	4.6	459	1.2	2 900	7.5	3 635	9.4	38 794

باء- تمويل المشروع

25- سيتم تمويل المشروع بمنحة من البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي قدرها 30 مليون دولار أمريكي. ومن المتوقع أن يسهم القطاع الخاص بمبلغ 459 000 دولار أمريكي والمستفيدين بمبلغ 2.9 مليون دولار أمريكي. وتقدر مساهمة الحكومة بمبلغ 5.4 مليون دولار أمريكي وتتألف من تكاليف الضرائب والرسوم، والبنية التحتية، وتسجيل استخدام الأراضي وموظفي إدارة المشروع. ومن إجمالي تمويل البرنامج العالمي

للزراعة والأمن الغذائي البالغ 30 مليون دولار أمريكي، سيقوم الصندوق بإدارة 24 مليون دولار أمريكي (المكونان 1 و3) وسيدير برنامج الأغذية العالمي 6 ملايين دولار أمريكي (المكون 2) والمساعدة التقنية في إطار المكون 1). ويمكن الاطلاع على التكاليف بحسب مكون التمويل والجهة الممولة في الجدول 2.

الجدول 2

تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي		البرنامج العالمي للأغذية		المجموع
	للمستفيدين	للزراعة والأمن الغذائي	للزراعة والأمن الغذائي	للصندوق	
المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ
1- تعزيز الخدمات العامة	3 285	1 003	--	--	4 552
2- التدخلات التغذوية التي تدفعها المجتمعات المحلية والقائمة على الزراعة	-	4 997	-	-	5 441
3- الشراكات المستدامة والشاملة التي تدفعها السوق	16 167	-	1 800	459	21 851
4- إدارة المشروع	4 548	-	-	-	6 950
المجموع	24 000	6 000	1 800	459	38 794

جيم - تحليل موجز لفوائد والجوانب الاقتصادية

26- يستند تحليل تكاليف وفوائد المشروع إلى الصلات بين التغذية والتعليم والدخل. ويقارن التحليل بين تدفق الدخل الإضافي المتوقع خلال عمر المشروع بالقيمة المخفضة وبين تدفق تكاليف مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية بالقيمة المخفضة. ومن المفترض أن تؤثر تدخلات المشروع على قدرة الأطفال المستفيدين على استكمال الدراسة والحصول على أجور أعلى في حياتهم وهم كبار. ومعدل العائد الاقتصادي الكلي للمشروع قدره 8.7 في المائة. ومعدل التكاليف إلى الفوائد البالغ 2.92 يشير إلى عائد يبلغ نحو 3 دولارات أمريكية لكل دولار أمريكي مستثمر. ويشير تحليل الحساسية إلى أن معدل العائد الاقتصادي الداخلي قوي.

27- وسوف يستهدف المشروع 400 قرية على الأقل - أي 34 000 أسرة. وإذا افترضنا نسبة نجاح قدرها 60 في المائة، فإن مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية سوف ينتشل نحو 20 400 أسرة من الفقر بحلول نهاية المشروع. ومن المتوقع أن تشمل الفوائد المباشرة على تنوع إنتاج الأغذية المنزلية، واستثمارات في البنية التحتية للإنتاج الزراعي، وتحسين إنتاجية النظم الزراعية. وسوف تشمل هذه التحسينات على ما يلي: إدخال الري الصغير والمتماهي الصغر؛ وإدخال الأعلاف والمحاصيل النقدية في عمليات تدوير المحاصيل؛ وتحسين إنتاج الأرز في المناطق المرتفعة والمناطق المنخفضة؛ وإدخال مشروعات تربية الماشية، مثل الأسماك والخنازير؛ وتوسيع أنشطة الحصاد والتجهيز.

دال - الاستدامة

28- يشدد المشروع على بناء قدرات المؤسسات العامة من مستوى القرى إلى المستويات الوطنية. وسوف يسمح هذا الاستثمار في القدرات العامة بأن تظل أنشطة الأمن الغذائي والتغذوي المستدامة مدمجة في الخدمة المدنية للبلد والمجتمع الذي تخدمه. وبعد تنمية قدرات القطاع العام، يمكن توسيع نطاقها في جميع أنحاء البلد مع تحسن النظم في المقاطعات والمناطق المستهدفة. وسوف يشدد المشروع أيضا على تطوير المنظمات المجتمعية المكتفية ذاتيا ومجموعات المستخدمين في القرى، والتي سوف تؤدي دورا هاما في تنفيذ الإدارة الجارية لأنشطة المشروع.

هاء - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

29- تتعلق المخاطر الرئيسية التي تواجه نجاح هذا المشروع بالمؤسسات والأسواق والسياسات. وتشمل المخاطر المؤسسية عمليات الموافقة المطولة والقدرات التقنية الضعيفة في المؤسسات العامة. وتشتمل تدابير التخفيف على وضع معايير ونماذج واضحة لجميع عمليات التخطيط، ونشر الخطط السنوية لتقييم القدرات وتنمية القدرات. وتشتمل مخاطر السوق على تقلب أسعار السلع الأساسية والصعوبات في إقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص بسبب طبيعة تفرق إنتاج المزارعين الفقراء وطابع أعمالهم صغير الحجم. وللتخفيف من هذه المخاطر، سيعمل المشروع على زيادة تنوع الإنتاج وتقديم معلومات عن الأسواق على المستوى المحلي، وتوفير التدريب للمجتمعات المحلية ومجموعات المزارعين من أجل تجميع الإنتاج وتحسين الجودة. وتتضمن مخاطر السياسات التطبيق المحدود للأطر الوطنية للزراعة التعاقدية والوعي المحدود بسياسات تغير المناخ. ويتضمن التخفيف حوار السياسات المستمر على المستويين الوطني والإقليمي، مع التركيز على النهج العملية لترتيبات الزراعة التعاقدية والتكيف مع تغير المناخ.

خامسا - الاعتبارات المؤسسية

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

30- يسترشد تصميم المشروع بسياسات واستراتيجيات الصندوق المتعلقة بالاستهداف والتمايز بين الجنسين، والمجموعات الإثنية، والإدارة البيئية وإدارة الموارد الطبيعية، ومشاركة القطاع الخاص. ومن حيث الأثر البيئي، فإن الأغلبية العظمى من الأنشطة تندرج تحت الفئة جيم، في حين يندرج عدد محدود منها تحت الفئة باء. ويتمشى المشروع أيضا مع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2011-2016 لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

باء - المواعمة والتنسيق

31- كما ذكر أعلاه، ستنم مواعمة مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية بشكل كامل مع الأولويات الحكومية وأهداف البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، وسيُنفذ في إطار برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للصندوق الخاص بالبلد. وبالإضافة إلى ذلك، ستنم مواعمة المشروع مع مشروعات التنمية الإقليمية الوطنية بما في ذلك: مشروع تحسين الأمن الغذائي في المناطق المرتفعة من جمهورية لاو الديمقراطية

الشعبية الذي يدعمه البنك الدولي؛ والممارسة العالمية للصحة والتغذية والسكان، وصندوق الحد من الفقر، ومشروع تسيير قطاع الصحة وتنمية التغذية؛ وبرنامج الأمن الغذائي والتغذوي وروابط الأسواق وبرنامج سوم سون سيون جاي اللذان يدعمهما الصندوق؛ ومشروع تعزيز القدرات في إدارة برنامج الاستثمار العام الذي تدعمه وكالة التعاون الدولي في اليابان؛ وبرنامج التحالف العالمي بشأن تغير المناخ الذي يدعمه الاتحاد الأوروبي؛ وبرنامج تغذية الأم والطفل وبرنامج المساعدة الغذائية مقابل إنشاء الأصول لبرنامج الأغذية العالمي؛ وعدة مبادرات تقودها منظمات غير حكومية.

جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

32- أهم الابتكارات التي سيشجعها مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية هو نهج التقارب، الذي يهدف إلى تعزيز آثار البرامج التكميلية التي تنفذها الحكومة وشركاء التنمية التكميلية من أجل تحسين التغذية. ويمكن تكرار هذا النهج الذي يتناول جميع تدخلات استراتيجية التغذية الحكومية البالغة 22 تدخلا وتوسيع نطاقها في جميع أنحاء البلد. وسيتم تحديد الممارسات الجيدة وتبادلها داخل مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية ومع المشروعات الأخرى عن طريق تطوير نهج تعلم مناسبة لغويا وثقافيا تراعي مستوى الأمية المنخفض بين المستفيدين.

دال - الانخراط في السياسات

33- إن الصندوق هو الرئيس المشارك في الفريق القطاعي المعني بالزراعة والتنمية الريفية. وفي حين أن من غير المرجح أن تؤثر الاستثمارات التي تتم من خلال هذا المشروع على السياسة الوطنية، فإن تجربة الصندوق المجمعمة بشأن المشروعات ستمثل أساس الانخراط المستمر في السياسات من قبل المكتب القطري والمركز دون الإقليمي. وسوف تشمل مجالات تركيز حوار السياسات على التخطيط اللامركزي التشاركي، وأطر الشراكات بين القطاعين العام والخاص، والزراعة التعاقدية وتعميم التغذية في الإنتاج الزراعي. ويعتبر الفريق القطاعي منصة مهمة ستُطرح فيها هذه القضايا.

سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

34- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المتلقي. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كذيل أول بهذه الوثيقة.

35- وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

36- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

سابعا - التوصية

37- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية منحة في إطار البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي تعادل قيمتها أربعة وعشرين مليون دولار أمريكي (24 مليون دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Negotiated financing agreement: "Strategic Support for Food Security and Nutrition Project"

(Negotiations concluded on 6 April 2016)

Grant Number: _____

Project Title: Strategic Support for Food Security and Nutrition Project (the "SSFSNP" or "Project")

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

and

Lao People's Democratic Republic (the "Recipient")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

Preamble

A. The Steering Committee of the Global Agriculture and Food Security Program (GAFSP) Trust Fund, approved in June 2013 a USD 30 million grant requested by the Recipient in support of Components: 1. Strengthened public services; 2. Community-driven agriculture-based nutrition interventions established; and 3. Sustainable and inclusive market-driven partnerships established of the Project.

B. The International Bank for Reconstruction Development (IBRD) in its capacity as trustee of the GAFSP Trust Fund- and IFAD entered into a Transfer Agreement in November 2010. According to the provisions of the Transfer Agreement, the IBRD shall transfer part (USD 24 million) of the allocated funds approved by the GAFSP Steering Committee to IFAD for the implementation of the Project.

C. On the basis of the above and other considerations, the Fund has agreed to make available to the Recipient, subject to the transfer of funds by the IBRD to IFAD, part (USD 24 million) of the approved funds in the form of a Grant and in accordance with the terms of the Transfer Agreement as well as with the terms and conditions set forth in this Agreement for the implementation by the Recipient of the activities for Component 1, except for Chief Technical Adviser, and Component 3 as noted in the Preamble Paragraph A, and in Schedule 1 to this Agreement (the IFAD financed project activities).

D. WFP has agreed to make available to the Recipient the remaining part of the approved funds in the form of a Grant (the WFP Grant) and in accordance with the terms of the Transfer Agreement between WFP and IBRD, as well as with the terms of an agreement to be entered between the WFP and the Recipient (the WFP Agreement) for the purpose of financing Component 2 "Community-driven agriculture-based nutrition interventions" of the Project and the costs of the Chief Technical Adviser under Component 1.

NOW THEREFORE, the Parties hereto hereby agree as follows:

Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Project Description and Implementation Arrangements (Schedule 1) and the Allocation Table (Schedule 2).
2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2009 and amended as of April 2014 (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof as may be subsequently amended from time to time, shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.
3. In accordance with Preamble C, the Fund shall provide a Grant to the Recipient which the Recipient shall use to implement the IFAD financed project activities in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

Section B

1. The amount of the Grant is twenty four million United States Dollars (USD 24 000 000). As an exception to Section 4.01 of the General Conditions, amounts shall be credited to the Grant Account only when sufficient funds have been received by the Fund from the IBRD.
2. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1st January.
3. There shall be a Designated Account in USD for the purpose of financing the IFAD financed project activities. The Designated Account shall be opened and maintained in the Bank of the Lao PDR or any other Bank acceptable to IFAD. Upon the Recipient's request, IFAD shall make one or more withdrawals from the Grants accounts on behalf of the Recipient and deposit such amount in the Designated Account. The Designated account shall be operated by the Ministry of Finance of the Recipient and shall be protected against set off, seizure or attachment on terms and conditions proposed by the Recipient and accepted by IFAD.
4. There shall be Project accounts at the National Project Coordination Office (NPCO) the District Agriculture and Forestry (DAFOs) of participating districts where project activities will be implemented and at the Department of Agricultural Extension and Cooperatives (DAEC). The Project accounts will be denominated in LAK and opened in commercial banks, acceptable to the Fund for project operations. The National Project Coordinator and DAEC Director at central level and Managers at district levels shall be authorized to operate their respective accounts.
5. The Recipient shall provide counterpart financing for the Project in the amount of approximately USD 5.4 million. The Government contribution covers taxes, duties and some rural infrastructure, land use registration, salaries for technical and Project coordinators, and operating costs as specified in Schedule II of the Agreement.
6. Each disbursement by the Fund shall be made to the Recipient only if and to the extent that the relevant funds under Transfer Agreement have been duly received by IFAD for the specific purpose of funding the relevant IFAD financed project activities.

Section C

1. The Lead Project Agency shall be the Ministry of Agriculture and Forestry, through its Department of Planning and Cooperation (DPC).

2. The Ministry of Health is designated as additional Project Party.
3. The Project Completion Date shall be the sixth anniversary of the date of entry into force of this Agreement.
4. A joint mid-term review shall be organized by the Recipient, the Fund and WFP after approximately 30 months of Project implementation. The terms of reference of the mid-term review shall be agreed by the three Parties.
5. For the purposes of Section 8.03 (a) of the General Conditions, the Recipient shall provide IFAD with annual progress reports on the implementation of the IFAD financed project activities in the form requested by the Fund.
6. The Completion Report shall be forwarded to IFAD within six (6) months of the end of the Project Implementation Period or of the termination of this Agreement.

Section D

The Grant will be administered and the Project supervised by the Fund.

Section E

1. The following is designated as additional grounds for suspension of the right of Recipient to request withdrawals:
 - (a) The transfers from the IBRD under the IFAD-IBRD Transfer Agreement are suspended, cancelled or do not reach IFAD on a reasonable period of time after the submission of the Funds Transfer Request from IFAD to the IBRD.
 - (b) The Project Implementation Manual, or any provision thereof, has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior consent of the Fund, and the Fund has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project.
 - (c) The right of WFP to request withdrawals under the WFP Agreement has been suspended.
2. The following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal:
 - (a) The transfer of funds specified in the first Funds Transfer Request has been received by the Fund.
 - (b) The Designated Account and the Project Account shall have been duly opened for advance payments.
 - (c) The National Project Coordinator, Financial Manager/Key Staff with qualifications acceptable to the Fund have been duly appointed.
 - (d) A computerized accounting system acceptable to the Fund shall have been procured.
 - (e) A Project Implementation Manual (PIM) shall be drafted and shared with the Fund for its approval.

3. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Fund:

The President
International Fund for Agricultural Development
00142 Rome, Italy

For the Recipient:

Minister of Finance
Ministry of Finance

This Agreement has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the Recipient and will enter into force

_____.

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

Authorized Representative

Date: _____

INTERNATIONAL FUND FOR
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

Kanayo F. Nwanze
President

Date: _____

Schedule 1

Project Description and Implementation Arrangements

I. Project Description

1. Target Population. The Project target groups will include the rural poor households in about 400 villages, primarily populated by Ethnic Groups. Specifically, the Project will target: (i) under-5 year olds through better nutrition programmes; (ii) primary school children for behavior changing life knowledge; (iii) rural youth through employment generation under force account, and (iv) farming households, particularly poor and women-headed households, to associate to produce and market nutrient-rich food. The project will adopt measures to increase women's participation and influence in project activities community-based planning processes.

2. Project Area. The project will be implemented in 12 districts in four Northern provinces, namely, Oudomxai, Phongsaly, Xieng Khouang and Houaphan. The villages will be selected based on, inter alia, (i) poverty data; (ii) potential for agriculture-led growth including the agriculture and forest resource base, irrigation development potential and market access; (iii) commitment of village leadership; (iv) assessment of climate change vulnerability, and (v) opportunity for convergence through on-going or planned support projects.

3. Goal. The goal of the Project is to contribute to reducing extreme poverty and malnutrition in the Project area.

4. Objectives. The Project's objective is to ensure that improved and diversified climate resilient agricultural production and household nutrition enhance life prospects.

5. Components. The Project shall consist of the following four Components:

5.1 Component 1: Strengthened public services. The component shall underpin the development of government staff capacities, procedures and technical packages to support and converge community implementation of selected National Nutrition Strategy interventions. It comprises two main activities: (i) establishment of a tiered project planning, supervision, monitoring, knowledge management system within the Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), and (ii) strengthening of the capacities of Provincial and District Agriculture and Forestry Offices, Technical Service Centres, the National Agriculture and Forestry Research Institute (NAFRI) and the DAEC to develop and deliver sustainable climate-adapted and nutrition-sensitive agriculture and natural resource management technologies and training programmes to monitor their impacts.

5.2 Component 2: Community-driven agriculture-based nutrition interventions. This component will be supported and supervised by the World Food Programme (WFP). It has two sub-components:

Sub-component 2.1: Planning for improved nutritional outcomes. This comprises the support for multi-sectoral convergence planning at the district level to accelerate the implementation of the National Nutrition Strategy and Plan of Actions 2016–2020 (NNSPA). This will include the mapping of different stakeholders' programmes and infrastructure assets, to identify development gaps at village level. Simultaneously, the Project will support improved village development planning in terms of building the capacity of village stakeholders to lead the development process in their communities. The preparation of three-year, multi-sectoral nutrition-sensitive

village development plans (VDPs) will be supported by experienced and existing community planning service providers.

Sub-component 2.2: Women-led improvement in household nutrition. This encompasses the roll out, in all project villages, of a social behavioural change communication programme, jointly supported by the Project and the World Bank-financed Health Governance and Nutrition Development Project (HGNDP). The purpose is to encourage nutrition-enhancing behaviour that maximizes the benefit of the Project co-financed investments in the four NNSPA agriculture interventions. The Project will support the establishment of monthly village-level “farmer nutrition schools” (FNS). The FNS will aim to balance agricultural production, wild food collection and food purchase throughout all seasons of the year, thus enabling villages to increase access to and availability of food for improved dietary diversity.

5.3 Component 3: Sustainable and inclusive market-driven partnerships. This component includes two subcomponents:

Subcomponent 3.1: Profitable investment in nutrient-sensitive, climate adapted agriculture. The Project will identify commodities that have investment potential and which are in compliance with the provincial and district socio-economic development plans (SEDPs). Commodity selection criteria will envisage a strong potential for the commercial production of nutritious food export and/or import substitution; involvement of poor rural households to undertake investments; and creating incremental jobs. For each selected commodity, a Strategic Investment Plan (SIP) will be prepared. The SIP will inform the VDP process and provide a framework for inviting farmers to form production groups and for entrepreneurs to co-invest in the Project area. Simultaneously, the Project will co-finance VDP-identified community and farmer group investment in profitable and sustainable nutrient-sensitive agriculture infrastructure and production through a Village Development Fund (VDF).

Subcomponent 3.2: Linking Farmers to markets. The Project, with the support of MAF and the Ministry of Planning and Investment (MPI), shall review the current contract farming programme in the Project area. The review shall propose adjustments to government legislation, regulations and implementation procedures, underpinning contract farming agreements with a view to establish more equitable and more productive agreements benefiting farmer and investor alike. This will include technical assistance in support of improved contract farming policy. Based on sub-component 3.1 and 3.2, the project shall pilot the use of PPP funding to promote investments and job opportunities among rural enterprises and households.

5.4 Component 4 Project Management

Support shall be provided for project coordination and implementation as outlined in Section II below.

II. Implementation Arrangements

A. Organization and Management.

6. Lead Project Agency. The MAF, in its capacity as the Lead Project Agency, shall have the overall responsibility for implementation of the Project. MAF, through its Department of Planning and Cooperation (DPC), will delegate assigned responsibilities to the National Programme Coordination Office (NPCO) based in Vientiane and to the provincial and district line agencies concerned.

7. Governance. The Secretariat of the National Nutrition Committee shall act as the National Project Steering Committee (NPSC). At provincial level the Provincial Nutrition Committee will act as the Provincial Project Steering Committees (PPSC) and, at district

level, the District Socio Economic Development Committee (DSEDC) shall act as the District Project Steering Committee (DPSC).

- 7.1 The NPSC will be responsible for overall project guidance and direction, approval of AWPBs and for progress reports for submission to Ministry of Finance (MoF) and IFAD, and will be the final arbitrator on issues relating to project design and management.
- 7.2 At the provincial level, each PPSC will approve its respective AWPBs and annual progress and financial reports prepared by participating kum bans (village clusters) and districts. In addition to representatives of the Provincial Department of Agriculture and Forestry (PAFO), Department of Finance (DoF), Department of Planning and Investment (DPI), Department of Health (DoH), and Department of Industry and Commerce (DoIC), it will include provincial agri-business Lao Women's Union (LWU), Lao Farmers Network (LFN), international NGOs and civil society representation. The Provincial Governor or his or her designate will head the PPSC. The participating provinces will conduct PPSC meetings at provincial level on a semi basis. The PPSC will report to the existing Provincial Nutrition Committee as required.
- 7.3 At District level, the DSEDC shall act as the District Project Steering Committee (DPSC).

8. Management. The NPCO, based in the MAF-DPC in Vientiane, will assist MAF in carrying out the project implementation and will be fully accountable for the performance of the Project and the use of funds. More specifically, it will: (i) provide overall guidance and technical support to SSFNSP implementers, and build verifiable/measurable district capacities for SSFNSP implementation and coordination, and (ii) ensure overall coordination and programme management. The NPCO will be led by a Project Coordinator assigned by the MAF, and will be supported technically by a DAEC Technical Support Team. The financial management of the project will be executed and facilitated by the MAF DOPC and similar institutional arrangements will be established at the district level.

9. Other implementation actors.

Ministry of Health. The main role of the MoH is to ensure that the SSFNSP is aligned with the implementation of the NNSPA. For this, MoH will partner closely with the MAF, in particular for the four agricultural priority nutrition interventions.

Multi-sectoral Technical Advisory Group (TAG). The NPCO will establish an independent Multi-sectoral Technical Advisory Group (TAG) to support Project implementation. The TAG will include representatives of key MAF and MoH departments, interested donor partners and farmer and civil society organizations, and private sector stakeholders. The TAG will meet on a semi-annual basis to provide technical guidance to Project implementation.

District Agriculture and Forestry Offices. The DAFO will serve as a focal point for the planning and monitoring of SSFNSP activities at district level. Each DAFO will coordinate and consolidate planning and budgets for the preparation of AWPBs, manage SSFNSP accounts for expenditure, carried out at district level, and prepare semester and annual progress reports and financial statements.

Kum ban Pattana. Village Development Clusters will be the focal point for coordinating participatory village level development/investment planning.

Lao Women's Union. The LWU will play a key role in supporting SSFNSP women's empowerment and the development of nutrition programmes at village level.

WFP. In its capacity as the Technical Assistance Supervising Entity, WFP will implement and supervise activities under Component 2: Community-driven agriculture-based nutrition interventions, in close partnership and cooperation with concerned line agencies at different levels and Development Partners.

UN-HABITAT may, as required, be engaged for the implementation of activities relating to infrastructure development that cannot be managed through Community Force Accounts (CFA) and local service providers / local companies.

FAO may, as required, provide technical services for project implementation in areas such as contract farming and provision of new seed varieties.

B. Project Implementation Manual.

10. Preparation. The NPCO shall be responsible for the preparation of a PIM that shall describe (i) implementation of Project activities; (ii) the administration of Grant proceeds and Project Parties' responsibilities; and (iii) monitoring and evaluation of Project progress and results. The PIM shall be approved by the NPSC before IFAD's non objection is obtained.

11. Approval and Adoption. The Lead Project Agency shall forward the draft PIM to IFAD for its non-objection. If IFAD does not comment on the draft PIM within thirty (30) days after receipt, it shall be deemed to have no objections. The Lead Project Agency shall adopt the PIM, substantially in the form approved by IFAD.

C. Other co-financing actors.

The Local private enterprise is expected to contribute approximately USD 0.5 million, and the village beneficiary contribution will be approximately USD 2.9 million in kind.

Schedule 2

Allocation Table

1. Allocation of Grant Proceeds. (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Grant and the allocation of the amounts of the Grant to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	Grant Amount Allocated (expressed in USD)	Percentage of total expenditures net of taxes
I Works	290,000	100%
II Goods, Services & Inputs	2,200,000	See below
III Grants & Subsidies	12,500,000	100% net of all other Contributions
IV Consultancies	3,830,000	see below
V Operating Costs	2,800,000	100% net of Government Contributions
Unallocated	2,380,000	
TOTAL	24,000,000	

(b) The terms used in the Table above are defined as follows:

"Goods, Services & Inputs" under Category II, shall mean eligible expenditures incurred related to:

- (i) Equipment and Material under Component 1 and Project Management Unit which shall be financed by the Grant 100% net of taxes under Component 1 and Component 4.
- (ii) Vehicles and Motorbikes under Component 1 and Component 4 which shall be financed by the Grant 100% net of taxes.
- (iii) Agri-Inputs under Component 1 and 3 which shall be financed 100% by the Grant.

"Grants & Subsidies" under Category III, shall mean eligible expenditures incurred related to Matching Grants under Component 3, which shall be financed 100% by the Grant net of Government and Beneficiaries' contribution. The Government shall finance 15% of the total cost under Infrastructure for Nutrition –rich agriculture.

"Consultancies" under Category IV, shall mean eligible expenditures incurred related to consultancies services, capacity building and training activities under Component 1 except for the Chief Technical Adviser, Component 2 and Component 4.

“Operating Costs” under Category V, shall mean eligible expenditures incurred related to:

- (i) Salaries & allowances for key staff in NPCO (i.e. Financial, Procurement, Monitoring and Evaluation, Administrative Officers) which will be financed by the Grant.
- (ii) Operating costs which shall be financed 100% net of taxes for DSA of local travel, operation and maintenance and annual meeting costs in Project provinces and periodic field visits and audit. Other operating costs except those covered by the Grant shall be financed 100% by Recipient.

2. Start-up Costs. Withdrawals in respect of expenditures for start-up costs (computerized accounting system, PIM and start up related expenditures) incurred before the satisfaction of the conditions precedent to withdrawal but after entry into force of this Agreement shall not exceed an aggregate amount of USD 50 000.

Logical framework

Results Hierarchy	Indicators					Means of Verification			Assumptions
	Name	Base line	YR1	MTR	End	Source	Frequency	Responsibility	
Goal: Contribute to reduced extreme poverty and malnutrition	<ul style="list-style-type: none"> Incidence of child malnutrition (height for age) among two-year old children in Project villages reduced from 60% at present to 50% by project completion (disaggregated by gender and ethnicity). 	0	0	3%	10%	RIMS, UNICEF, MICS, GoL stats	Project start, mid-term and end-project	Project management	
Development Objective: Improved and diversified climate resilient agricultural production and household nutrition enhance life prospects. (inflation adjusted and disaggregated by gender and ethnicity)	<ul style="list-style-type: none"> 21,000 HH out of poverty by increasing per capita income from the current level to more than \$270/yr by Project-end (inflation adjusted and disaggregated by gender and ethnicity) 	0	0	8000	21000	RIMS surveys; LECS Surveys	Project start, mid-term and end-project	Project management	<ul style="list-style-type: none"> Continued government commitment to multi-sectoral approaches to improved food security and nutrition; Resource access and land security of poor communities is supported and expanded.
	<ul style="list-style-type: none"> At least 21,000 households with improved food security (measured as a HFIAS¹ score of 7.0 or lower (disaggregated by gender and ethnicity). 	0	0	8000	21000	RIMS surveys UNICEF MICS	Project start, mid-term and end-project	Project management	
Outcome 1: Strengthened public services	<ul style="list-style-type: none"> 30 technical service centres operating sustainably using outcome-based farmer contracts. 	0	2	15	30	Project M&E; PAR reports	Annual	Project management DAEC	<ul style="list-style-type: none"> DAEC, NAFRI and TSC collaboration for technology testing and dissemination; Comprehensive mapping and use of proven/tested tools within country and Asian region TSC's incentivised to operate sustainably Programme financing is disbursed in time to support field implementation.
	<ul style="list-style-type: none"> 10 sustainable climate-adapted and nutrition-sensitive agriculture and natural resource management technologies adopted by more than 10,000 farmers (disaggregated by gender and ethnic group) 	0	1	4	6	Project M&E; PAR reports	Annual	Project management DAEC	
Output 1 Build government staff capacities and procedures and technical packages to support and converge community implementation	<ul style="list-style-type: none"> 12 districts have guidelines, tools and core competencies for participatory nutrition-sensitive, climate-adapted market-led agriculture and rural development planning and implementation 	0	Partial	Yes	Yes	Project M&E records	Annual	Project management Service Provider	<ul style="list-style-type: none"> Technical coordination is responsive to the grassroots level needs. Effective mobilization of service providers and experts within govt. and

¹ Household Food Insecurity Access Scale (HFIAS), (http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/eufao-fsi4dm/doc-training/hfiass.pdf)

of selected National Nutrition Strategy interventions	<ul style="list-style-type: none"> At least 70% rural household satisfaction with farmer-level technical information services (gender, age ethnic and poverty disaggregated). 	0	0%	50%	70%	Project M&E	Annual	Project management DAEC	non-state actors
Outcome 2:: Community-driven agriculture-based nutrition interventions established	<ul style="list-style-type: none"> 300 participatory village investment plans show return on investment > 8%. 	0	0	100	300	Project M&E	Annual	Project; Service provider	<ul style="list-style-type: none"> VDPs are prepared and implemented at field level; Service providers successfully transfer participatory development skills to district administrations Programme financing is disbursed in time to support field implementation; Convergence with other programmes and nutrition initiatives
	<ul style="list-style-type: none"> At least 21,000 households achieve a household dietary diversity score of at least 75 per cent of the HDDS of the top income tercile in their kum ban (disaggregated by ethnicity). 	0	1,000	10000	21000	RIMS, HDDS studies, FNS records	Project start, mid-term and end-project	Project management; DHO	
Output 2: Planning for improved nutritional outcomes	<ul style="list-style-type: none"> 34,000 beneficiary households participate in VDP preparation (disaggregated by gender and ethnicity of HH-head); 	0	3,000	20000	34000	Project M&E	Annual	Project; Service provider	
Output 3: Women-led improvement in household nutrition	<ul style="list-style-type: none"> 28,000 women in project area of 15-49 years of age, consume at least 5 out of 10 defined food groups daily (disaggregated by ethnicity) 	0	0	10000	28000	RIMS surveys	Project start, MTR and end-project	Project, MoH/DHO	
Outcome 3: Sustainable and inclusive market-driven partnerships established	<ul style="list-style-type: none"> Market-driven partnerships increase income of at least 10,000 participating farmers by at least 40% (disaggregated by gender) 	0	0	3000	10000	Project M&E	Annual	Project, service providers	<ul style="list-style-type: none"> Adequate and timely solutions provided to smallholders (aggregation, technology and policy, financing); Contract farming and cooperative laws put in place and implemented by GoL institutions to ensure fair treatments and reasonable benefits for farmer groups/ associations and cooperatives.; Productivity improvements in areas with continued growth in market demand. Villages receive fair terms of trade for their products
	<ul style="list-style-type: none"> 10,000 farmers with new land use rights recorded (disaggregated by gender) in a manner recognized by national or customary law 	0	1000	4000	10000	DAFO records, Project M&E	Annual	DAFO, Project, Farmers' organizations	
Output 4: Profitable investment in nutrient-sensitive, climate-adapted agriculture	<ul style="list-style-type: none"> 2,000 hectares of new irrigated land established 	0	100	700	2000	PAFO records	Annual	PAFO	
Output 5: Linking farmers to markets	<ul style="list-style-type: none"> At least 20 private or public-private agro-processing and quality control facilities installed 	0	0	6	20	Project M&E system	Annual	Project, DAEC DAFO	
	<ul style="list-style-type: none"> 25 registered agricultural cooperatives or community-based agro-enterprises established with sound charters and business plans 	0	0	5	30	Project M&E, annual surveys	Annual	Project; service providers	